**АНОТАЦІЯ**

**на кваліфікаційну роботу**

**спеціальності «Філологія»**

**Коваленко Наталії Володимирівни**

**на тему «Особливості англомовного юридичного дискурсу та його відтворення в українських перекладах»**

**Мета дослідження –** дослідити способи та особливості відтворення англомовних юридичних термінів українською мовою.

**Об’єктом дослідження** є англомовні юридичні терміни та способи їх відтворення в українських перекладах.

**Предмет дослідження** – англомовні терміни юридичного дискурсу.

**Матеріалом** цього дослідження послужили юридичні документи на англійській мові та їх переклад на українську мову загальним обсягом 300 сторінок.

**Наукова апробація** результатів дослідження здійснена на наукових конференціях:

- Peculiarities of translation of english poetry.Сучасні питання філології: теоретична та прикладна лінгвістика: матеріали ІV Всеукраїнської науково-практичної конференції, 9 грудня 2022 року / Полтавський інститут економіки і права Відкритого міжнародного університету розвитку людини «Україна». Полтава: ПІЕП, 2022. С. 103-105.

- Orthopädische Aspekte des Übersetzens. Інноваційний потенціал та правове забезпечення соціальноекономічного розвитку України: виклик глобального світу : Матеріали VІ Міжнар. наук.-практ. конф., 17-18 травня 2023 р. / Полт. ін-т економіки і права ЗВО «Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна» ; ред. колег. : Н. Мякушко (голова), Р. Шаравара, Р. Басенко та ін.; відп. ред. Р. Басенко. Полтава : ПІЕП, 2023. С. 399-400.

**Структура й обсяг роботи.** Кваліфікаційна робота складається зі вступу, двох розділів, загальних висновків, списку використаних джерел. Загальний обсяг роботи – 71 сторінка.

**Ключові слова:** термін, юридичний термін, юридичний дискурс, правові документи, прийоми перекладу.

**SUMMARY**

**for qualifying work**

**specialty "Philology"**

**Kovalenko Nataliia Volodymyrivna**

**on the topic "Peculiarities of English legal discourse and its reproduction in Ukrainian translations"**

**The purpose** of the study is to investigate the ways and peculiarities of reproducing English legal terms in Ukrainian.

**The object** of the study is English legal terms and ways of their reproduction in Ukrainian translations.

**The subject** of the study is English legal terms of legal discourse.

**The material** for this study was legal documents in English and their translation into Ukrainian totaling 300 pages.

**The research results** were scientifically tested at scientific conferences:

- Peculiarities of translation of English poetry. Modern issues of philology: theoretical and applied linguistics: materials of the IV All-Ukrainian scientific and practical conference, December 9, 2022 / Poltava Institute of Economics and Law of the Open International University of Human Development "Ukraine". Poltava: PIEP, 2022. С. 103-105.

- Orthopädische Aspekte des Übersetzens. Innovative potential and legal support of socio-economic development of Ukraine: a challenge of the global world: Proceedings of the VI International Scientific and Practical Conference, May 17-18, 2023 / Poltava Institute of Economics and Law of the Open International University of Human Development "Ukraine" ; edited by colleagues: N. Myakushko (chairman), R. Sharavara, R. Basenko and others; edited by R. Basenko. Poltava: PIEP, 2023. С. 399-400.

**Structure and scope of work**. The qualification work consists of an introduction, two chapters, general conclusions, and a list of references. The total volume of the work is 71 pages.

**Keywords**: term, legal term, legal discourse, legal documents, translation techniques.